KINTSUGI

new dialogues between art and matter

FIORANESE
CERAMICA

UN MONDO POLIEDRICO DI SUGGESTIONI MATERICHE E ARTISTICHE

UN MONDO POLIEDRICO DI SUGGESTIONI MATERICHE E ARTISTICHE

Suggestioni mutevoli e raffinate, proprie della cultura giapponese, aprono nuovi dialoghi per l'abitare contemporaneo.
L'arte di ricomporre è la delicata lezione simbolica suggerita dall'antica arte del Kintsugi: riunire frammenti attraverso linee di congiunzione per donare all'opera una nuova estetica. Una morbida materia cemento incontra la luminosa brillantezza del metallo.
Sovrapposizioni di graniglie e smalti danno vita a segni luminescenti, a inserti ricchi di matericità e spessore in grado di offrire una maggiore profondità alle superfici e soluzioni formali nuove, con cui caratterizzare ambienti accoglienti e non convenzionali.
Creatività, determinazione e fiducia: si può valorizzare positivamente ogni esperienza ed esibirla, rendendola unica e preziosa.

A MULTIFACETED WORLD OF MATERIAL AND ARTISTIC INFLUENCES

Changing and sophisticated influences, typical of Japanese culture, open up new dialogues for contemporary living.
The art of putting pieces back together is the delicate symbolic lesson inspired by the ancient art of Kintsugi: piecing together fragments along connecting lines, giving a new look to the work.
A soft concrete material meets the brilliance and shine of metal. Grits and glazes overlap to create luminescent patterns and inserts rich in texture and consistency, giving greater depth to surfaces and creating new forms that foster welcoming and unconventional environments.
Creativity, determination and confidence: every experience can be valued and exhibited in a positive way, giving it a unique, precious allure.

EINE VIELFÄLTIGE WELT VOLL ANREGUNGEN VOM MATERIAL UND AUS DER KUNST

Die für die japanische Kultur typischen veränderlichen und raffinierten Anregungen stellen sich neuen Dialogen für das zeitgenössische Wohnen.
Die Kunst des Wiederzusammensetzens ist die zarte symbolische Lektion, die uns die alte Kunst des Kintsugi vorschlägt: Fragmente über Verbindungslinien zu kombinieren, um dem Kunstwerk eine neue Ästhetik zu verleihen. Ein weicher Zement begegnet dem strahlenden Glanz des Metalls.
Die Überlagerung von Kies und Glasuren bringt leuchtende Zeichen und Einsätze mit starker Materialwirkung und Stärke hervor, die in der Lage sind, den Oberflächen und formellen neuen Lösungen eine größere Tiefe zu verleihen, um behagliche, unkonventionelle Umgebungen zu prägen.
Kreativität, Entschlossenheit und Vertrauen: Jede Erfahrung kann positiv ausgewertet und zur Schau gestellt werden, sodass sie zu etwas einmaligen und kostbaren wird.

UN MONDE POLYÉDRIQUE FAIT DE SUGGESTIONS MATIÉRISTES ET ARTISTIQUES

Des suggestions changeantes et raffinées, propres à la culture japonaise, ouvrent de nouveaux dialogues pour l'habitation contemporaine.
L'art de recomposer est la délicate leçon symbolique suggérée par l'art antique du Kintsugi : réunir des fragments à travers des lignes de jonction pour donner à l'œuvre une esthétique nouvelle. Une matière douce en ciment rencontre la brillance lumineuse du métal.
Des superpositions de grenailles et d'émaux donnent naissance à des signes luminescents et à des insertions riches de matière et d'épaisseur en mesure d'offrir une plus grande profondeur aux surfaces et des solutions formelles nouvelles pouvant caractériser des espaces accueillants et non conventionnels.
Créativité, détermination et confiance: il est possible de valoriser positivement chaque expérience et de l'exhiber, en la rendant unique et précieuse.

KINTSUGI 2021

HIBI FOG 60,4x120.8 - 24"x48"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

SUGGESTIONI MUTEVOLI E RAFFINATE

CHANGING AND REFINED INFLUENCES
VERÄNDERLICHE UND RAFFINIERTE ANREGUNGEN
DES SUGGESTIONS CHANGEANTES ET RAFFINÉES

HIBI FOG 60,4x120,8 - 24”x48”
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

DARKNESS 60,4x60,4 - 24”x24”
HIBI DARKNESS 60,4x120,8 - 24”x48”
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

MOONLIGHT 90x90 - 36”x36”
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

VENATURE METALLICHE PER AMBIENTI NON CONVENZIONALI

METALLIC VEINS FOR UNCONVENTIONAL ENVIRONMENTS
METALLISCHE ÄDERUNGEN FÜR UNKONVENTIONELLE UMGEBUNGEN
DES VEINURES MÉTALLIQUES POUR DES ESPACES NON CONVENTIONNELS

MOONLIGHT 60,4x60,4 - 24”x24”
HIBI MOONLIGHT 60,4x120,8 - 24”x48”
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

KINTSUGI 2021

HIBI STORM 60,4x120.8 - 24”x48”
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

HIBI STORM 60,4x120,8 - 24”x48”
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

KINTSUGI **2021**

JAPAN-HIBI STORM 60,4x60,4 - 24”x24”
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

JAPAN BLACK 20,13x20,13 - 8”x8”
Lucido/Rettificato - Glossy/Rectified

JAPAN-HIBI DARKNESS 60.4x60.4 - 24"x24"
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

KINTSUGI **2021**

UN EFFETTO CEMENTO MORBIDO E VERSATILE

SOFT AND VERSATILE CONCRETE-EFFECT
EINE WEICHE, VIELSEITIGE ZEMENTOPTIK
UN EFFET DOUX ET VERSATILE

FOG 60,4x60,4 - 24”x24”
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

KINTSUGI 2021

KINTSUGI 2021

FOG 60,4x60,4 - 24”x24”
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

JAPAN BLUE 20,13x20,13 - 8”x8”
Lucido/Rettificato - Glossy/Rectified

GIOCHI DI LUCE E COLORE PER SUGGESTIONI NUOVE ED INFORMALI

LIGHT AND COLOUR EFFECTS FOR NEW AND INFORMAL INFLUENCES
SPIELE MIT LICHT UND FARBE FÜR NEUE, UNKONVENTIONELLE ANREGUNGEN
DES JEUX DE LUMIÈRE ET DE COULEUR POUR DES SUGGESTIONS NOUVELLES ET INFORMELLES

FOG 20,13x20,13 - 8”x8”
HIBI FOG 60,4x60,4 - 24”x24”
JAPAN-HIBI FOG 20,13x20,13 - 8”x8”
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

JAPAN WHITE 20,13x20,13 - 8”x8”
Lucido/Rettificato - Glossy/Rectified

FOG 20,13x20,13 - 8”x8”
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

JAPAN-MIX RUST 20,13x20,13 - 8”x8”
Lucido/Rettificato - Glossy/Rectified

UNA MAGGIORE PROFONDITÀ PER SUPERFICI INEDITE

GREATER DEPTH FOR BRANDNEW SURFACES
EINE HÖHERE TIEFE FÜR BRANDNEUE OBERFLÄCHEN
UNE PLUS GRANDE PROFONDEUR POUR DES SURFACES INÉDITES

STORM 60,4x60,4 - 24”x24”
Naturale/Rettificato - Matte/Rectified

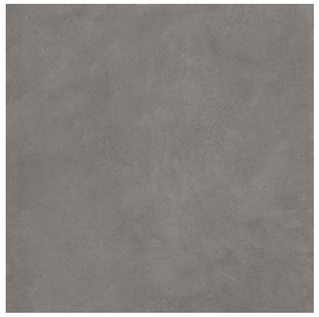
JAPAN-MIX B&W 20,13x20,13 - 8”x8”
Lucido/Rettificato - Glossy/Rectified

KINTSUGI 2021

KINTSUGI
gres porcellanato **body-color**

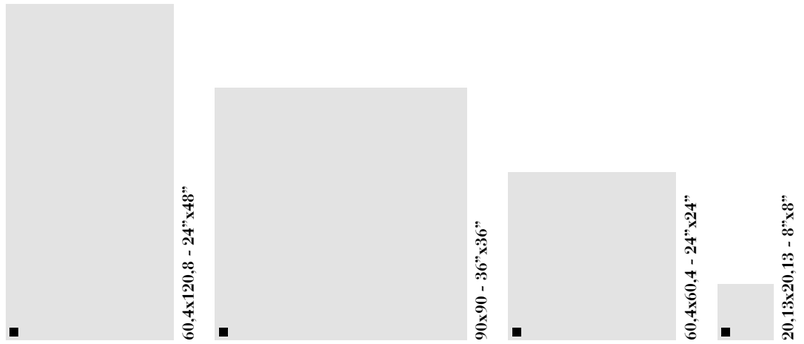
MOONLIGHT

FOG


STORM

DARKNESS

Formati disponibili
Available sizes - Verfügbare Formate - Formats disponibles



Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié

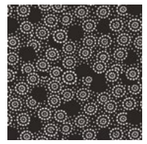
KINTSUGI
gres porcellanato **+**

JAPAN 20,13x20,13 - 8"x8" ✦

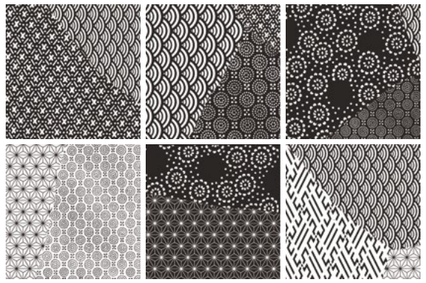
WHITE

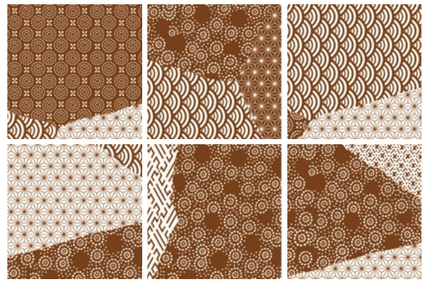
RUST

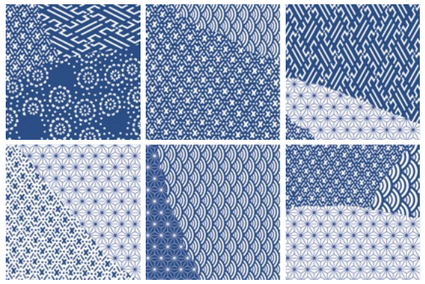
BLUE


BLACK

JAPAN-MIX 20,13x20,13 - 8"x8" ✦ (18 soggetti assortiti)


B&W


RUST


BLUE

Formati disponibili
Available sizes - Verfügbare Formate - Formats disponibles

Lucido/Rettificato
Glossy/Rectified
Glänzend/Rektifiziert
Brillant/Rectifié

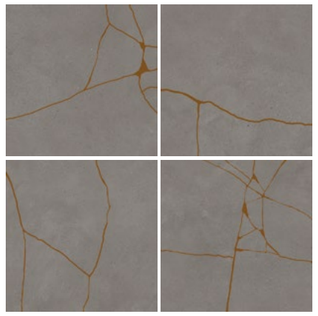
KINTSUGI

gres porcellanato **body-color**

Hibi

MOONLIGHT

FOG



STORM

DARKNESS

Formati disponibili
Available sizes - Verfügbare Formate - Formats disponibles

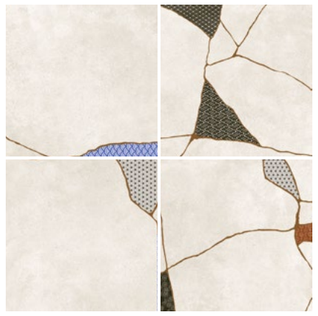
60,4x120,8 - 24"x48"

60,4x60,4 - 24"x24"

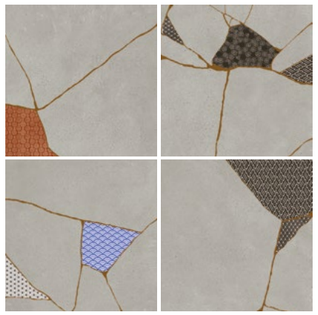
MATTERONTOP

Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié

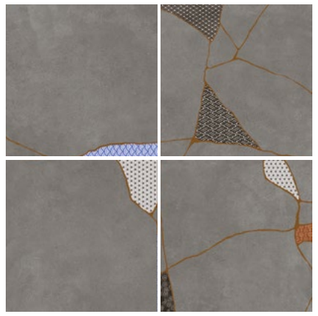
Japan-Hibi



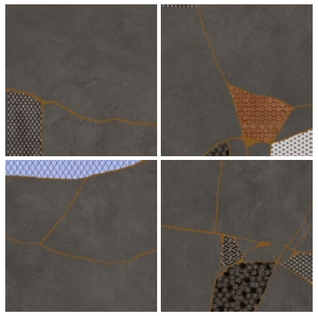
MOONLIGHT



FOG



STORM



DARKNESS

Formati disponibili
Available sizes - Verfügbare Formate - Formats disponibles

60,4x60,4 - 24"x24"

20,13x20,13 - 8"x8"

MATTERONTOP

Naturale/Rettificato
Matte/Rectified
Matt/Rektifiziert
Matt/Rectifié

KINTSUGI

gres porcellanato **body-color**

Formato Size Format Format	**Articolo** Item Artikel Article	■ **Naturale/Rettificato** Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifie	**Scatole** **PZ/SC** Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	**MQ/SC** Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	**KG/SC** Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	**Pallet** **COLLI** Boxes Kartons Boîtes	**MQ** Sqm Qm M²	**KG** Kg Kg Kg	**Spessore** Thickness Stärke Epaisseur
90x90 - 36″x36″	Moonlight Fog Storm Darkness	**KT901R** **KT903R** **KT907R** **KT900R**	2	1,62	36,6	20	32,4	742	10 mm
60,4x120,8 - 24″x48″	Moonlight Fog Storm Darkness	**KT621R** **KT623R** **KT627R** **KT620R**	2	1,46	31,5	35	51,10	1112	10 mm
60,4x60,4 - 24″x24″	Moonlight Fog Storm Darkness	**KT601R** **KT603R** **KT607R** **KT600R**	4	1,46	31,5	30	43,8	955	10 mm
20,13x20,13 - 8″x8″	Moonlight Fog Storm Darkness	**KT201R** **KT203R** **KT207R** **KT200R**	27	1,0935	24	68	74,358	1642	10 mm
7,5x60,4 - 3″x24″ **Battiscopa -** Bullnose Sockel - Plinthe	Moonlight Fog Storm Darkness	**KTB601R** **KTB603R** **KTB607R** **KTB600R**	22	Ml. 13,288	22				

Formato Size Format Format	**Articolo** Item Artikel Article	■ **Naturale/Rettificato** Matte/Rectified Matt/Rektifiziert Matt/Rectifie	**Scatole** **PZ/SC** Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	**MQ/SC** Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	**KG/SC** Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	**Pallet** **COLLI** Boxes Kartons Boîtes	**MQ** Sqm Qm M²	**KG** Kg Kg Kg	**Spessore** Thickness Stärke Epaisseur
HIBI 60,4x120,8 - 24″x48″	Moonlight Fog Storm Darkness	**KTH621R** **KTH623R** **KTH627R** **KTH620R**	2	1,46	31,5	35	51,10	1112	10 mm
HIBI 60,4x60,4 - 24″x24″	Moonlight Fog Storm Darkness	**KTH601R** **KTH603R** **KTH607R** **KTH600R**	4	1,46	31,5	30	43,8	955	10 mm
JAPAN-HIBI 60,4x60,4 - 24″x24″	Moonlight Fog Storm Darkness	**KTJ601R** **KTJ603R** **KTJ607R** **KTJ600R**	4	1,46	31,5	30	43,8	955	10 mm
JAPAN-HIBI 20,13x20,13 - 8″x8″	Moonlight Fog Storm Darkness	**KTJ201R** **KTJ203R** **KTJ207R** **KTJ200R**	27	1,0935	24	68	74,358	1642	10 mm

KINTSUGI

gres porcellanato **+**

Formato Size Format Format	**Articolo** Item Artikel Article	✦ **Lucido/Rettificato** Glossy/Rectified Glänzend/Rektifiziert Brillant/Rectifie	**Scatole** **PZ/SC** Pcs/Box Stck/Ktn Pcs/Boîte	**MQ/SC** Sqm/Box Qm/Ktn M²/Boîte	**KG/SC** Kg/Box Kg/Ktn Kg/Boîte	**Pallet** **COLLI** Boxes Kartons Boîtes	**MQ** Sqm Qm M²	**KG** Kg Kg Kg	**Spessore** Thickness Stärke Epaisseur
JAPAN 20,13x20,13 - 8″x8″	Moonlight Fog Storm Darkness	**KTJA201** **KTJA205** **KTJA206** **KTJA207**	27	1,0935	24	68	74,358	1642	10 mm
JAPAN MIX 20,13x20,13 - 8″x8″ (18 soggetti assortiti)*	B&W RUST BLUE	**KTJX201** **KTJX205** **KTJX206**	27	1,0935	24	68	74,358	1642	10 mm

* **Non è garantito un numero minimo di soggetti differenti all'interno di una scatola.**
Minimum number of assorted patterns in each box not guaranteed.
Eine Mindestanzahl von unterschiedlichen Subjekten in einer Schachtel kann nicht garantiert werden.
Une quantité minimum de sujets différents dans une même boîte ne peut être garantie.

EN 14411:2012 ANNEX G GROUP Bla GL

PAVIMENTO	**RIVESTIMENTO**	**RESIDENZIALE**	**TRAFFICO LEGGERO**
Floor coverings	Wall coverings	Residential areas	Light traffic areas
Bodenbeläge	Wandbeläge	Wohngebiete	Geringe Begehungsfrequenz
Sol	Faïence	Zones résidentielles	Zones à trafic léger

V3
Piastrelle con media variazione di tono e disegno
Tiles with moderate shade and aspect variation
Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec faible différence de nuance et structure

V4 DECO
Piastrelle con variazione random di tono e disegno
Tiles with random shade and aspect variation
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure

MATTERONTOP

FIO.eco > RECYCLING ecogres DIGITAL HD EFFECT

MIX
Paper from responsible sources
FSC® C092599

© Ceramica Fioranese 03.2021

FIORANESE
CERAMICA

41042 Fiorano Modenese (MO) Italy
Via Cameazzo, 25 - Tel. (+39) 0536.99.35.11
Fax Italia 0536.99.35.56 - Fax Export (+39) 0536.83.26.11
www.fioranese.it - info@fioranese.it